单证考试综合知识:提供商品 PDF转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/478/2021_2022__E5_8D_95_E8_AF_81_E8_80_83_E8_c32_478958.htm 询盘的提出我们已向该公司提出询价(询盘)。We addressed our inquiry to the firm.对该公司的询价信,我们已经回复。We answered the inquiry received from the firm.我公司已收到,该公司关于这类商品的询盘。We have an inquiry for the goods received from the firm.我们已邀请客户对该商品提出询价。来源

:www.danzhengyuan.comWe invited inquiries for the goods from the customers.敬请将贵公司的进口商品目录寄来为荷。Will you please let us have a list of items that are imported by you.如能得到贵方特殊的询价,则甚为感谢。We shall be glad to have your specific inquiry.敬请惠寄报价单和样品可否?请酌。Would you care to send us some samples with the quotations.由于这一次订购是合同的组成部分,请提供最好的条件。Please put us on your best terms, as this order forms part of a contract.请告知以现金支付的优惠条款和折扣比例。Please state your best terms and discount for cash.由于打折扣,请告知最好的装货(船)条件

。Please put us on your very best shipping terms as regards discount. 请告知该商品的价格和质量。Please let us have information as to the price and quality of the goods.请对日本生产的合成纤维的制品,如尼龙、维尼龙、莎纶等报最低价格。Please quote us your lowest price for sundry goods, including synthetic fiber good, including synthetic fiber goods, such as nylon, vinylon, and saran made in Japan.敬请告知该货以现金支付的最低价格。Kindly

favour us with the lowest cash price for the goods.敬请告知贵公司 可供应的上等砂糖的数量和价格。Kindly let us know at what price you are able to deliver quantities of best refined sugar.请报德 克萨斯州产中等棉花50包、11月份交货的最低价格是多少?At what lowest price can you quote for 50 bales middling Texas cotton for November?请报10英担、一级软木(瓶)塞的最低价格 。Please quote us the lowest price for ten cwt. best Cork.请对上述 产品报运至我方工厂交货的最低价格。We shall be obliged by a quotation of your lowest price for the said goods free delivered at our works.请贵方惠寄商品目录并报价、谢谢。I shall be glad if you will send me your catalogue together with quotations.请对该商品报 最低价。Please quote us your lowest prices for the goods.贵公司7 月1日来函就该商品优惠条件的询盘敬悉。We have received your letter of July 1, enquiring about the best terms of the goods.如 收到贵司对机械产品的询价, 我们将甚表谢意。We shall be pleased to receive your enquiries for the machineries.如能告知该商 品的详细情况,则不胜感谢。We would appreciate receiving details regarding the commodities.如您能告知该商品的现行价格, 将不胜感谢。We would appreciate it if you will please let us know the ruling prices of the goods. 询盘的受理我们的条件是10日内付 款为2%的折扣, 30日内付款无折扣。Our terms are 2% ten days, thirty days net.我公司仅限于从发票开出之日起10日内付现金者 给予折扣优待。We only allow a cash discount on payments made within ten days of date of invoice顾客向我公司购货一律用现金 支付。从发票开出之日起,30日内将货款付清。如当即支付现 款, 我公司当按年利5%计付30日的利息。Terms to approved

buyers strictly net cash, payment within thirty days from invoice date, for prompt cash we will allow thirty days interest, at the rate of 5% per annum.条件: 即期发货。在货到我方工厂, 经过验讫重 量品质后, 立即以现金支付。Terms: early delivery, and net cash payment after receipt of the material at our works, and verification of weight and quality.现金支付折扣, 仅限于在10日内以现金付清 货款者可打折扣。Cash discounts are allowed only on accounts that are paid within the ten-day limit.你将发现,我公司对贵方的 报价所给予的优惠是前所未有的。You will find that we have given you the best terms customary in our business.每月一日以前 提供的汇票, 依我公司惯例应在25日全部结帐。 My habit is to settle on the 25th all bills rendered on or before the 1st of each and every month.我公司付款条件为交货后3个月内支付现金。1个 月内付清货款者,可打5%折扣。Our terms are cash within three months of date of delivery, or subject to 5 per cent discount if paid within one month.兹就贵方对该商品的询价回复如下:In answer to your inquiry fo rthe article, we reply you sd follows:针对你方昨 日的询盘,现寄上与你来函要求相似的墙纸样品一宗。In reply to your enquiry of yesterdays date, we are sending you herewith several samples of wall paper closely resembling to what you want. 兹 就该商品向贵方报价如下:We are pleased to quote you for the goods as following:兹随函寄上该商品的现行价格表一份,请查 收。Enclosed we hand you a price-current for the goods.上述报价, 无疑将随市场变化而变动。Of course these quotations are all subject to the fluctuations of the market.上述价目单是以付现金拟 订的, 我们认为还可以打很多折扣。We think you can well

accord us a substantial discount off your list prices, which we see are quoted net cash.对这批数量大,以现金支付的货,如你方能从价 目表中, 再给些折扣优待, 当不胜感谢。We shall be glad if you will quote us the best discount for cash off your list price for cash for this quantity.我公司的支付条件: 以现金支付。自发票开出之日 起10天内付款者, 打2%的折扣。Our terms, as our invoice states, are 2% cash discount, only within ten days of date of invoice.商品、 货物来源:www.danzhengyuan.com商品article of commerce||commercial article食品article of food家具article of furniture衣着类商品article of clothing出口商品article of export实 用品article of utility贵重品article of value委托买卖品article of consigned被抛弃货物abandoned goods空运货物air-borne goods 货物的分配assignment of goods特价品bargain goods禁制品||黑 市货black-market goods罐头canned goods||tinned goods生产原 料capital goods粗制品coarse goods||crude goods||bad article出清 存货||清仓货物clearance goods消费品consumer goods||consumpiton goods禁止进口货contraband goods棉制 品cotton goods应交税的商品customable goods易损商 品damaged goods耐久商品durable goods危险品dangerous goods 国货article of domestic manufacture||domestic goods(U.S.A.)||inland goods(U.K.)衣料dress-goods陶瓷||瓷 器earthen-ware goods绸缎尼龙纺织品dry-goods进口货article of import||foreign goods||imported goods||sea-borne||goods杂货fancy goods||sundry goods||miscellaneous goods||general goods||general merchandise高级品high-quality goods一等品(同样类推: second rate goods 二等品 ...)first-rate goods||first-class goods重品heavy

goods轻质品light goods家庭用品household goods||domestic article||household article奢侈品luxury goods易燃品inflammable goods廉价品low-priced goods主要商品major goods制成品finished goods||manufactured goods||finished article半成品half-finished goods||semi-manufactured goods||unfinished goods||unfinished goods||unfinished article体积货物measurement goods高级品quality goods||superior article||valuable merchandise不耐久货品perishable goods加工品processed goods衣料||论件商品piece-goods零售商品retail goods批发商品wholesale goods抢救货||剩余物资||换代货salvage goods绢制品||纺织品silk goods||soft goods体育用品sporting goods季节性货品seasonal goods标准货||正牌货standard goods||standard merchandise缺货shortage of goods必需商品||纤维制品staple goods来源

:www.danzhengyuan.com战略物资strategic goods代用品substitute goods供应商品supply of goods战争物资war goods已售货品sold goods退货商品reshipped goods||returned merchandise剩货||存货unsold goods毛织品woollen goods酒类wet goods销货收入goods earnings货物的运送goods traffic完税商品dutiable article工艺品||特种商品fancy article礼品gift article化妆品toilet article二手货secondhand article||used article扣留品||查封货seized article陈列品shop soiled article有竞争力商品competing article有用物品useful article有害物品hazardous article已通(海)关商品approved merchandise未准通(海)关商品unapproved merchandise货主不明的货物unclaimed merchandise货车||火车merchandise train商品贸易merchandise trade商品的分配commodities allocation商品买卖介绍人||商品经纪

人commodity broker货物买卖经纪人produce broker||produce exchange||produce partment囤积货品commodity corner商品美 金(美)commodity dollar物品集散、批发中心commodity distribution center||produce distributing center商业汇 票commodity draft商品交易所commodity exchange商品市场价 格commodity market||commodity prices商品化币(美)commodity money日用品||必需品daily commodity必需品essential commodity易销商品||适销品marketable commodity易腐品||保 管困难的商品perishable commodity商品转手movement of commodity主要物品||重要产品shortage of commodities生活用 品vital commodity产品陈列馆produce museum农作物||农产 品produce of fields工业产品industrial products智力产 品intellectual products海产品marine products天然产品natural products副产品residual products质量 上等货Al article||OK article 一级品first grade article||fine article||good article||superior article超 级品article of first quality||article of extrra OK grade||extra fine article中级品middling||medium goods||common goods||good fair average(G.F.A.)||fair average quality(F.A.Q.)低档货inferior article||article of inferior quality||low grade goods||bad goods价格行 情实际价actual price标价||不二价fixed price进口价import price 出口价export price价格表||价目表list price时价||现行价current price市场标价market price||tag price出厂价格factory price||price at factory成本价cost price||prime cost||first cost原成本initial cost购 入价格buying price||purchase price出售价格selling price||sale price 净价net price||nett price现货价格||立即付款价格spot price总价|| 毛价gross price特别价格||牺牲价格special price特价||低于市场

价格marked-down price付现金价格||现金支付价cash price赊购 价格||挂帐价格credit price契约价格||合同价contract price特贵(讨价)价格fancy pirce||exorbitant pirce||extravagant price普通价 格average price||natural price||normal price缺货时的市场价famine price平面价格flat price来源:www.danzhengyuan.com询价asked price追加的价格additional price加上杂费的价格all-round price> 按行情索要的最高价best price obtainable出价||递价bid price一 揽子价格blanket price||lump price削价||折扣价||降价cut price||price cutting竞销价格||拍卖价格auction price开价||起始 价opening price概算价格approximate price行市价格ruling price 基本价格basic price||ground price记录价格||破记录价格record pirce收盘价||稍跌的价格close price收盘行情closing pirce竞争价 格competitive price加价价格cost plus price保证金付清后价 格exhaust price额外价格extra price平价||相当价格fair price实价|| 固定价格firm price发行价格issue price高价high price低价low price清算价格(美)making-up price造币价格(纯金)mint price廉 价||低价moderate price名义价格nominal price最低价格||成交价 格lowest price最低价格||成交价格rock-bottom pirce最高价 格ceiling price最低价格floor price报价||报盘价offered price公定 价格||官方定价official price黑市价格black-market price包括一切 费用的价格overhead price质量单位价格per quality unit price现 行价格present price||price current禁止价格prohibitive price开价|| 报价quoted price克己价格||竞买最低价reserve price零售价 格retail price批发价格wholesale price双方议定价格settling price 场外价格||交易所外价格street price预约价格subscription price 卷尺价格tape price内部行情trade price||inside price两种价格two

prices单价||单位价格unit price最低价格||开拍价格upset price广 大价格||行情价格wide price商品价格协会price association标 价price card价格协定price cartel价格波动price fluctuation物价指 数price index||price numbers限价price-limit||limit价格表price-list 价目记号price mark价格变动price movements交易价格||议定 价price negotiated价格条款price terms加上费用价格price plus投 标价格price tendered工资price wages||price-work装运港船上交 货价格F.O.B. price||Free on board price装运港船上交货并含平 仓费在内的价格F.O.B. amp. F. price||Cost amp. C.I. price||C.I.F. Commission, Interest priceCIF加汇费价格C.I.F. amp. Exchange price含全部费用的价格franco price现场交货价格loco price卡车 交货价F.O.T. price||Free on Truck price码头交货价free docks price目的地码头交货价Ex quay price工厂交货价Ex factory price 目的地船上交货价EX ship price||free overside price火车站交货 价At station price含铁路运费价格On rail price到岸价格||陆上交 货价landed price关栈交货价||保税仓库交货价Inbond||bond price完税后交货价格Duty paid||Ex customs compound完税前交 货价格Duty unpaid price发盘用语报盘to offer||to make an offer||to submit an offering发实盘to offer firm||to make a firm offer 还盘to make a counter offer||to counter本报盘以尚未出售为准to offer subject to unsold, without engagement 留盘to hold an offer open||to keep an offer open撤销一项发盘to withdraw an offer||to cancel an offer接受一项发盘to close with an offer||to entertain an offer||to accept an offer更改发盘to improve an offer变更报盘to alter an offer延长发盘有效期to extend an offer重新报盘to renew an offer重复报盘to repeat an offer拒绝接受报盘to decline an offer 此报盘以我方尚未售出为准an offer subject unsold一般报盘上 述报盘,以你方答复在不迟于本月底前到达我方为有效。一旦 此报盘过期, 此货不可能存留不售。This offer is firm subject to your immediate reply which should reach us not later than the end of this month. There is little likelihood of the goods remaining unsold once this particular offer has lapsed.为使你满意并维持顾客,对贵 公司的需求,我们不计较数量多少,均提供最低价格。In our offer, we shall make it our business to charge you the lowest possible price for any quantity you may require, in order to give you an entire satisfaction and to retain your customs.相信贵方能接受我们的报 价, 此盘有效期可到回电为止。We trust that you will be able to accept our offer, which shall be kept open against reply by wire.此盘 有效期至收到你方回电为止。This offer will remain open until receipt of your wire per return.兹向该公司提供这些商品的报价 We offered them the goods.我们向该公司提供这些商品的报 价。We offered the articles to the firm.上列货物, 按本季行情, 报 价为:We offer the goods at the current seasons prices of清库发盘现 减价处理库存货物,价格至少减50%,是家俱及五金制品前所未 有的优惠价, 请勿失良机。The stock on hand at present will be sold at a reduction of at least 50 per cent., and purchasers are respectfully in vited to avail themselves of this opportunity of providing themselves with articles in furniture and ironmongery at unprecedentedly low prices.请各位早日光临, 勿失良机

。Purchasers are respectfully requested to come early to prevent disappointment.我们正在清仓,有丝织品、天鹅绒、丝带、披风、披肩、毛制品、棉织品以及其他男士服饰,均以进货价出

售, 特告。We are pleased to notify you that the whole of their extensive stock of silks velvets, ribbons, mantles, shawls, woollen and cotton goods. haberdashery, is now on sale at prime cost.本店另有 他用,全部货物急需清仓处理。As the premises will be shortly required for other purposes, the whole of the goods must be immediately disposed of without reserve.请求前来订货发盘我们 与本地一流的厂商均有贸易联系, 所以能提供贵方所需的东 西,只要贵方有吩咐,定能使贵方满意。冒昧请你关照。We venture to solicit a share of your favour, as being in touch with all the leading merchants here, we are able to deal satisfactorily with any commissions with which you may entrust us.尽管孟加拉在抵制英 货,但棉织品仍然畅销。贵方如委托我们试销,相信您不会失 望。 In spite of the boycott of British manufactures in Bengal, there is still a fine market for cotton goods, and if you would consign us a small trial parcel, we are sure you will not be disappointed with the result.我公司是制造厂商,能保证产品质量和做工精美。贵公 司订货如能一如既往,将不胜感激。我当迅速、认真履约,提 供高效优质服务。Being actual manufacturers, we are able to guarantee a uniform quality and excellent workmanship of our goods, and we shall be glad to be favoured, as before, with your esteemed orders, which shall have our prompt and careful attention. 数日前写给贵公司的信谅已收到,前函的发盘现又有重要进展 Since I wrote to you a few days ago, there has been an important development as regards the offer I then made you.关于经营地毯可 见效益一事, 在上星期写给贵公司的信中, 有个要点没有提到, 即:Referring to the letter which I wrote to you last week about the

profit you could make by taking up the sales of rugs, there is an important point which I did not mention. It is this:为不使我们的顾 客失望,贵公司如对这次生意有兴趣,请迅速通知我们。因目 前所剩余货不多, 日后我们无法再以此价进货。 I am anxious not to disappoint possible buyers in distant cities, to whom I wrote at the same time. Will you please therefore let me hear from you at once if this bargain interests you, because there are only a very few left now and we cannot get more at anything like this price.我们的报价只 有5天有效期, 但又考虑到, 外地区顾客应给予更多的时间研究, 才算公平。Our offer to you was open only for 5 days, but, on thinking it over, it appears to us to be only fair that buyers in distant cities should be allowed extra time.本人冒昧地邀请贵方于5月17 日前来光顾本店,请多关照。On the 17th May, I venture to invite you to have a look at my shop, and wish me success.本店现有时新 商品, 如能光顾, 则非常感谢。 I have stocked it with up-to-date goods, and I shall regard it as a favour if you will come along and look at them.请您光临,购买与否,悉听尊便。Yes, just look at them-for you will hot be pressed to buy.实盘 请确认实盘F.O.B.大 连还是C.I.F.青岛。please get a firm offer, F.O.B. Dalian, or C.I.F. Qingdao.贵公司可否以电报确认实盘?Can you obtain firm offer, subject to cable reply?本实盘以7月10日中午前得到贵方答复生 效。 We offer you firm the articles subject to receiving your reply here at noon on July 10.为了提高顾客的兴趣,请报实盘。Please make us firm offer in order to interest our buyers.付款条件现金帐 户Cash account预付现金Cash advance凭提货单支付现金Cash against Bill of Lading (B/L)凭单据付现款||凭装货单付现款Cash

against Documents现金资产Cash assets现金结存||现金差额Cash balance现收现付制||现金收付制Cash basis付现款后交货||交货 前付现款Cash before delivery装运前付现款Cash before shipment 现金交易Cash dealing现款押金||现金存款Cash deposit现金折 扣||现金贴现Cash discount付现款||现金支付Cash payment现金 结算Cash settlement货到付现款Cash on delivery (C.O.D.)(Eng.) 货到收现款Collect on delivery (C.O.D.)(Am.)承兑后若干天付 款days after acceptance (D/A)开票日后若干日days after date (D/D)见票后若干日days after sight (D/S)定期汇票date draft承兑 交单documents against acceptance (D/A)||documentary Bill for Acceptance (D/A)付款交单documents against payment (D/P)折 扣discount (DC)付现款时2%折扣less 2% due net cash>现款5% 折扣5% for cash一个月内付款2%折扣2% one month三个月内付 款需现金3 months net立即付现款prompt cash付现款net cash||ready cash||cash汇票(美)draft汇票(英)bill of exchange见票 即付||即期汇票draft at sight||sight draft托收汇票draft for collection||bill for collection来取即付汇票draft on demand||bill on demand见票后 .. 天付款draft at .. days date跟单汇票draft with documents atta ched||documentary draft无追索权汇票draft without recourse银行汇票bank draft银行汇票||银行票据bankers draft商业汇票merchants draft电汇cable draft折扣汇票discount draft被拒付汇票dishonoured draft付款例文我方现拟采购附单 所开出的各项货物, 希贵方能尽量航寄最优惠的 Camp.F, New York.这次订单为合同的组成部分之一。请告最优惠条件为盼 。 Please put us on your best terms, as this order forms a part of the contract.请告知现金支付的最佳条件和折扣率。Please state

your best terms and discount for cash.请告知有关折扣的最佳装 运条件。Please put us on your very best shipping terms as regards discount.由于贵方报价需现金,所以我们想再打折扣。We think you can well accord us a substantial discount off your list price, which we see are quoted net cash谢绝报盘感谢贵方报价, 遗撼的 是目前我公司对此尚无兴趣。We thank you for your offer, but we regret that it does not at present interest us.感谢寄来的样品。 但目前我库存过多, 待需用时, 定当与贵公司接洽。 We thank you fo rthe samples just received, but at present we are rather overstocked. when we are in the market again, we will give you an opportunity of quoting.我们曾对此类商品进行过试销,因顾客反 映不良而停止, 所以无法考虑贵方对该商品的报价, 深表遗撼 We regret we cannot avail ourselves of your offer of these goods, because we have allready tried such goods, and had discontinued them through the complaints of our customers.谢谢贵方的报价, 遗撼的是我们无法订货。We thank you for your offer, but regret being unable to hand you orders.样品用语样品sample模式||样本|| 图案pattern标本specimen||type模式||规范model标准standard说 明书||商标||标记description brand样品卡sample card样品 本sample book样品号码sample number样品簿sample sheet样品 切片sample-cutting样品留底||复样dueplicate sample新样品new sample报样outturn sample装船样品||运出样品shipping sample发 货人样品shippers sample标准样品standard sample||type sample商 用样品trade sample现货样品||购货样品purchase sample工厂样 品makers sample仲裁人样品umpire sample样品sample passer样 品split sample样品selling sample样品buyers sample样品reference

sample样品counter sample样品original sample样品free sample样 品sample fair样品sample room样品sample offer||offer with samples 样品sample discount样品sample order样品sample parcel样 品sample post样品full set of samples平均选样average sample中等 级样品||大路货样品fair average sample与样品相符||按照样品as per sample与样品相同to be equal to sample样品薄pattern book式 样卡pattern card送样品to sample取样品to get a sample||to take a sample寄样品||提供样品to send a sample展示样品||陈列样品to show a sample检查样品to inspect a sample凭样品买to buy on sample凭样品卖to sell on sample按照样品||符合样品to be in accordance with the sample||to be according to the sample||to correspond with the sample与样品相符合||可视同to be up to the sample||to be equal to the sample比样品差to be inferior to the sample印花的式样||花纹装饰的式样flowered pattern||flowery pattern新式样new pattern||newest pattern|日式样old-fashioned pattern装饰式样ornamental pattern普通式样plain pattern格花式 样shepherds plaid pattern||checkered pattern条纹式样striped pattern询求样品本公司相信, 4月18日寄出的纪念品必已收到。 本公司极为乐意知悉, 此批货物是否合于贵公司的意愿, 请来 函告知。We trust that the samples of souvenirs sent on the 18th April have reached you. We should be greatly obliged if you would inform us whether these goods are suitable for your purposes.如能 提供下列各种高档印刷用纸,请寄样品。Will you please send us samples of the best printing papers you can offer of the following kinds:贵公司的纸张如能符合我方要求,而且价格合理,可否提 供样品?Can you send us samples of paper that you can guarantee in

this respect, and that will also be reasonable in price?下列品种的高 档书信用纸如能供货,请寄样品。Will you please send us samples of the best note-papers you can offer of the following kinds: 请寄给我们春季用的衬料新品种样品, 库存或现生产中的布料 均可。You might also send me patterns of any new linings in stock or on the looms, for the spring.寄送样品贵公司昨日的来信收悉, 我们将送去下列样品。We have received your favour of yesterdays date, and have pleasure in enclosing you our samples as follows:今日送上第三号混合燕麦样品,请查收。报价为F.O.B. 旧金山, 每夸特(28磅)10美元。We have this day sent you, per sample post, a sample of No. 3 mixed oats, which we quote \$10.00 per qr., f.o.b. San Francisco.现送上我公司最近发行的目录一份 和几件样品,贵公司对此可能感兴趣,我们静候回音。We are enclosing a copy of our recent catalogue with a few samples which may possibly interest you, and shall be glad to hear from you at any time.今天, 我们冒昧送去小麦样品。We take the liberty to day of sending you samples of wheat. 收到样品贵公司5月20日寄来的样 品和价目表均已收到。Your esteemed favour of the 20th May, with samples and price-list, is duly to hand.贵公司寄来的价格表、 折扣率、成交条件和样品均收到。对以上诸方面, 我们均感到 满意。We have received your samples, with a price-list, also your scale of rebate and terms of settlement, all of which we find satisfactory.贵公司的样品已收到,现已转给用户。Receiving your samples, we have shown them to hteir buyers.贵公司6月1日的 来信、葡萄酒样品和价目表均已收到。经试饮,品质很好。不 足的是价格比我们的通常价格高出太多。We have duly

received your letter of Jun 1, with samples and price-list of your wines, which we have tested. The qualities are satisfactory, but your prices are considerably above our usual figures.目录、价目表希望能寄给我们贵公司的目录以及大批量订货的报价。I shall be glad if you will send me your catalogue, together with quotations for large quantities.随信寄去目录表一份,并附有批量订购现货的报价。We are sending you by this post a catalogue, containing quotations for large orders taken from our existing stock.现寄上一份适合贵公司业务的,并附有图解的机械目录付本。We have pleasure in sending herewith a copy of our illustrated catalogue of the machines suitable for your business.随信寄去新修改的目录和价目表,希望这些商品能适合贵公司的业务。I send you my revised catalogue and price-list, in the hope that you may find something to suit you.> 100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com